Γνωμοδότηση της Επιτροπής των Περιφερειών για την «Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το "Ευρωπαϊκό 'Ετος Γλωσσών 2001"»

(2000/C 156/06)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΩΝ,

έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με την απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το «Ευρωπαϊκό 'Ετος Γλωσσών 2001» (COM(1999) 485 τελικό)·

έχοντας υπόψη την απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής της 25ης Οκτωβρίου 1999 και την απόφαση του Συμβουλίου της 30ής Νοεμβρίου 1999 να ζητήσει από την Επιτροπή των Περιφερειών τη γνωμοδότησή της για το θέμα αυτό, σύμφωνα με τα άρθρα 149 και 150 της Συνθήκης περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας·

έχοντας υπόψη την απόφαση του Προεδρείου της 15ης Σεπτεμβρίου 1999, που αναθέτει στην επιτροπή 7 «Παιδεία, επαγγελματική εκπαίδευση, πολιτισμός, νεολαία, αθλητισμός, δικαιώματα του πολίτη», την κατάρτιση γνωμοδότησης για το θέμα αυτό·

έχοντας υπόψη το σχέδιο γνωμοδότησης (CdR 465/99 rév) που υιοθετήθηκε από την επιτροπή 7 στις 3 Δεκεμβρίου 1999 [Εισηγητής: ο κ. Pella (I-EPP]·

εκτιμώντας ότι το προοίμιο της Συνθήκης ΕΚ διαβεβαιώνει ότι τα κράτη μέλη είναι αποφασισμένα να προωθήσουν την ανάπτυξη του μέγιστου δυνατού επιπέδου γνώσεων των λαών της μέσω ευρείας πρόσβασης στην εκπαίδευση και μέσω συνεχούς ενημέρωσης·

εκτιμώντας ότι το άρθρο 18 της Συνθήκης ΕΚ θεσπίζει το δικαίωμα κάθε πολίτη της Ευρωπαϊκής 'Ενωσης να διακινείται ελεύθερα στην επικράτεια των κρατών μελών και ότι η ικανότητα χρήσης ξένων γλωσσών είναι απαραίτητη προϋπόθεση για να επωφεληθεί κανείς από το εν λόγω δικαίωμα·

εκτιμώντας ότι το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στα συμπεράσματά του της 12ης Ιουνίου 1995 υπογράμμισε ότι «χρειάζεται να προστατευθεί η γλωσσική ποικιλία και να προστατευθεί η πολυγλωσσική διάρθρωση της 'Ενωσης, με ισότιμο σεβασμό όλων των κοινοτικών γλωσσών και λαμβάνοντας δεόντως υπόψη την αρχή της επικουρικότητας» και ότι η απόφαση αριθ. 2493/97/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1995, που ανακήρυττε το 1996 «Ευρωπαϊκό έτος εκπαίδευσης και ισόβιας επιμόρφωσης», επεσήμανε το σημαντικό ρόλο της διαρκούς εκπαίδευσης για την ανάπτυξη των γλωσσικών γνώσεων και άλλων δεξιοτήτων, σε όλη τη διάρκεια της ζωής·

έχοντας υπόψη το περιεχόμενο του προγράμματος Σωκράτης, που θεσπίσθηκε με την απόφαση αριθ. 819/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Μαρτίου 1995 και τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 576/98/ΕΚ της 23ης Φεβρουαρίου 1998, και που προβλέπει την προώθηση της γνώσης των γλωσσών της 'Ενωσης συμβάλλοντας έτσι στην καλύτερη κατανόηση και αλληλεγγύη μεταξύ των λαών που συγκροτούν την Κοινότητα·

έχοντας υπόψη το πρόγραμμα Leonardo da Vinci, που θεσπίσθηκε με την απόφαση 94/819/ΕΚ του Συμβουλίου της 6ης Δεκεμβρίου 1994, και το οποίο, συνεχίζοντας την ανάπτυξη του προγράμματος Lingua, υποστήριξε τις δραστηριότητες που αποβλέπουν στην προώθηση και την απόκτηση γλωσσικών ικανοτήτων στα πλαίσια των μέτρων σχετικά με την επαγγελματική επιμόρφωση· εκτιμώντας ότι αυτό το πρόγραμμα θα συνεχισθεί στη δεύτερη φάση, που θεσπίσθηκε με την απόφαση αριθ. 99/382/ΕΚ του Συμβουλίου της 26ης Απριλίου 1999·

εκτιμώντας ότι με την απόφαση αριθ. 96/664/ΕΚ του Συμβουλίου της 21ης Νοεμβρίου 1996, θεσπίσθηκε πολυετές πρόγραμμα για την προώθηση της γλωσσικής ποικιλίας στην Κοινότητα και την κοινωνία των πληροφοριών·

εκτιμώντας ότι η ύπαρξη πολλών ευρωπαϊκών γλωσσών αποτελεί κληρονομιά που θα πρέπει να προστατευθεί·

υιοθέτησε κατά την 32η σύνοδο ολομέλειας της 16ης και 17ης Φεβρουαρίου 2000 (συνεδρίαση της 17ης Φεβρουαρίου), την ακόλουθη γνωμοδότηση.

1. **Εισαγωγή**

1.1. *Περιεχόμενο του Ευρωπαϊκού έτους γλωσσών*

1.1.1. Η Επιτροπή των Περιφερειών δέχεται με ικανοποίηση την πρόταση απόφασης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να κηρυχθεί το 2001 ως ευρωπαϊκό έτος γλωσσών.

1.1.2. Η ικανοποίηση αυτή προκύπτει από το γεγονός ότι η Επιτροπή σε πολυάριθμες ευκαιρίες προσδιόρισε την πολιτιστική ποικιλομορφία μεταξύ των διαφόρων κρατών μελών ως θεμελιώδες στοιχείο του πολιτιστικού πλούτου της ΕΕ.

1.1.3. Για να κατανοηθεί η στρατηγική σημασία που έχει η ανακήρυξη του 2001 ως ευρωπαϊκού έτους γλωσσών, για την υλοποίηση μίας πραγματικής και αποτελεσματικής 'Ενωσης μεταξύ των ευρωπαϊκών λαών, θα πρέπει να τονισθεί το γεγονός ότι το θεμελιώδες διακριτικό στοιχείο μίας πολιτιστικής ταυτότητας είναι ακριβώς η γλώσσα που ομιλείται από αυτούς που ανήκουν στη συγκεκριμένη κοινότητα.

1.1.4. 'Οπως θεσπίζεται στο Λευκό Βιβλίο του 1995 με τίτλο «Εκπαίδευση και επιμόρφωση: η διδασκαλία και η εκμάθηση: προς μία κοινωνία της γνώσης» του οποίου ως τέταρτος στόχος προσδιορίσθηκε η γνώση τριών κοινοτικών γλωσσών και του Πράσινου Βιβλίου του 1996 με τίτλο «Εκπαίδευση, επιμόρφωση, έρευνα: τα εμπόδια στην υπερεθνική κοινωνία» του οποίου συμπεράσματα είναι ότι: «η εκμάθηση τουλάχιστον δύο κοινοτικών γλωσσών έχει καταστεί απαραίτητη προϋπόθεση για να επιτραπεί στους πολίτες της 'Ενωσης να επωφεληθούν από τις επαγγελματικές και προσωπικές δυνατότητες που τους προσφέρονται από την εσωτερική αγορά», για τη γνώση ενός άλλου πολιτισμού χρειάζεται πάνω απ' όλα να γνωρίζει κανείς τη γλώσσα στην οποία εκφράζονται τα άτομα που ανήκουν σ' αυτόν τον πολιτισμό.

1.1.5. Ωστόσο, πέρα από τις υποχρεωτικές διαπιστώσεις σχετικά με την αντικειμενική δυνατότητα που έχει ένα άτομο να μάθει δύο κοινοτικές γλώσσες, δυνατότητα που η ΕΤΠ κρίνει πως σε πολλές περιπτώσεις δύσκολα μπορεί να υλοποιηθεί στην πράξη, το θεμελιώδες μήνυμα που πρέπει να διαδοθεί σε όλα τα κράτη μέλη, είναι η αρχή βάσει της οποίας, για να γνωρίσει κανείς ένα άλλο πολιτισμό, χρειάζεται πριν απ' όλα να γνωρίζει τη γλώσσα που ομιλείται από τα άτομα που ανήκουν στον πολιτισμό.

1.2. *Σημερινές κοινοτικές δράσεις στο πεδίο της εκπαίδευσης και της επαγγελματικής κατάρτισης όσον αφορά τις γλώσσες: συγγένειες και διαφορές σε σχέση με ανάλογους στόχους των προγραμμάτων Σωκράτης και Leonardo*

1.2.1. Η Ευρωπαϊκή 'Ενωση έχει ήδη προωθήσει ειδικά προγράμματα που αποβλέπουν στην καλύτερη οικονομική και κοινωνική ολοκλήρωση των κρατών μελών: το πρόγραμμα Σωκράτης και το πρόγραμμα Leonardo da Vinci, στο εσωτερικό των οποίων μπορούμε να προσδιορίσουμε στόχους που σχετίζονται με τη διάδοση και την ανάπτυξη των γλωσσών.

1.2.2. Το πρόγραμμα Σωκράτης προβλέπει, όσον αφορά τον τομέα των γλωσσών, κοινοτική ενίσχυση για την αρχική και μετέπειτα επιμόρφωση των διδασκάλων γλώσσας, για την ανάπτυξη νέου διδακτικού υλικού και για κοινά εκπαιδευτικά σχέδια στα οποία συμπεριλαμβάνονται και οι ανταλλαγές νέων.

1.2.3. Το πρόγραμμα Leonardo da Vinci προωθεί την απόκτηση γλωσσικών ικανοτήτων με επαγγελματικό προσανατολισμό μέσω υπερεθνικών πειραματικών σχεδίων και προγραμμάτων ανταλλαγών. Και τα δύο προγράμματα δίδουν προτεραιότητα στις λιγότερο διαδεδομένες και λιγότερο διδασκόμενες γλώσσες.

1.2.4. Οι πρωτοβουλίες που θεωρούνται στην πρόταση της Επιτροπής ως οι πιο κατάλληλες να αποτελέσουν τμήμα του corpus των ενεργειών που θα πρέπει να τεθούν σε εφαρμογή κατά τη διάρκεια του ευρωπαϊκού έτους γλωσσών, όσον αφορά ορισμένες πτυχές τους, συμφωνούν με τους στόχους των δύο προαναφερθέντων προγραμμάτων, από άλλες σκοπιές όμως διαφοροποιούνται ριζικά.

1.2.5. Το 2001 θα επιχειρηθεί η ενθάρρυνση της εκμάθησης όλων των κοινοτικών γλωσσών, ειδικότερα εκείνων που δεν χαρακτηρίζονται σήμερα από μεγάλη διάδοση, καθώς και των μειονοτικών γλωσσών, στο πνεύμα της αρχής που θα αποτελέσει το κρίσιμο μήνυμα του ευρωπαϊκού έτους, βάσει της οποίας όλες οι γλώσσες έχουν την ίδια σημασία.

1.2.6. 'Οσον αφορά αυτό το σκέλος υπάρχει εν μέρει συνέχεια με τα εφαρμοζόμενα σχέδια, μολονότι τα προγράμματα Σωκράτης και Leonardo da Vinci προβλέπουν μόνο τη συμμετοχή των κοινοτικών γλωσσών, της ιρλανδικής γλώσσας και της γλώσσας του Λουξεμβούργου. 'Αλλο στοιχείο είναι, αντίθετα, οι κατηγορίες των αποδεκτών.

1.2.7. Πράγματι οι ενέργειες που προωθούνται στα πλαίσια των προγραμμάτων Σωκράτης και Leonardo da Vinci, λόγω του περιορισμένου χαρακτήρα των διαθέσιμων πόρων, περιορίζονται σε πολύ συγκεκριμένες κατηγορίες του κοινοτικού πληθυσμού (εκπαιδευτικό προσωπικό, επιμορφωτές, σπουδαστές, υπεύθυνοι για τη λήψη αποφάσεων και ακαδημαϊκό προσωπικό), ενώ στα πλαίσια του ευρωπαϊκού έτους γλωσσών οι ενέργειες θα στραφούν προς το ευρύτερο κοινό.

1.2.8. Αυτή η πτυχή μετατρέπει το ευρωπαϊκό έτος των γλωσσών σε μία από τις σημαντικότερες δράσεις για την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση που αναλαμβάνονται σε κοινοτική κλίμακα.

1.2.9. Η ΕΤΠ έχει ήδη εκφράσει τη μέγιστη ικανοποίηση για την εφαρμογή των προγραμμάτων εκπαίδευσης και επιμόρφωσης Σωκράτης και Leonardo. Στη δεύτερη φάση του προγράμματος Σωκράτης θα υπάρξει μία νέα δράση που θα αποβλέπει στην προώθηση της γλωσσικής ποικιλίας και στη βελτίωση της ποιότητας διδασκαλίας και εκμάθησης των γλωσσών. Στη δεύτερη φάση του προγράμματος Leonardo da Vinci, θα ενισχυθούν περαιτέρω η διαμόρφωση των γλωσσών, καθώς και η προτεραιότητα που παρέχεται στη γλωσσική διδασκαλία. Η ΟΚΕ εκφράζει την ευχή για πλήρη ενσωμάτωση της δεύτερης φάσης των προγραμμάτων, που θα επιχειρηθεί στη διάρκεια του 2000, με τις φάσεις προετοιμασίας του 2001 ως ευρωπαϊκού έτους γλωσσών.

2. **Γενικές παρατηρήσεις**

2.1. *Στόχοι και λόγοι της παρέμβασης*

2.1.1. Η ΕΤΠ κρίνει σε γενικές γραμμές έγκυρους τους στόχους και τα μέσα που προσδιορίσθηκαν για την εφαρμογή των πρωτοβουλιών του ευρωπαϊκού έτους γλωσσών. Θεμελιώδεις στόχοι είναι:

— να ευαισθητοποιηθούν περισσότερο οι πολίτες της ΕΕ στο θέμα του πλούτου που αποτελεί η γλωσσική ποικιλία στα πλαίσια της ΕΕ·

— να κατανοήσει μεγάλος αριθμός ατόμων τα πλεονεκτήματα που σχετίζονται με τις πολυγλωσσικές ικανότητες και τα οποία έγκεινται κυρίως στη συγκεκριμένη ελευθερία διακίνησης στο εσωτερικό της Ευρώπης και στην αύξηση της δυνατότητας απασχόλησης και ανταγωνιστικότητας των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων στην παγκόσμια αγορά·

— να ενθαρρυνθεί η εκμάθηση, στη διάρκεια όλης της ενεργού ζωής, γλωσσών καθώς και η απόκτηση σχετικών δεξιοτήτων·

— να περισυλλεγούν και διαδοθούν πληροφορίες για τη διδασκαλία και την εκμάθηση των γλωσσών.

2.1.2. Οι λόγοι της παρέμβασης σχετίζονται με την υλοποίηση των αρχών που έχουν θεσπισθεί από τη Συνθήκη της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

— να ευνοηθεί η αμοιβαία γνώση των πολιτισμών που η ποικιλία τους συνιστά τον πραγματικό πλούτο της Ευρώπης·

— να προωθηθεί η ελεύθερη διακίνηση των πολιτών στο εσωτερικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

2.2. *Αποδέκτες*

2.2.1. Ο θεμελιώδης στόχος του ευρωπαϊκού έτους γλωσσών είναι η συμμετοχή του μεγαλύτερου δυνατού αριθμού ατόμων και, συνεπώς, του συνόλου των πολιτών προκειμένου να πειστεί κάθε άτομο, ανεξαρτήτως ηλικίας, κοινωνικής κατηγορίας και επαγγέλματος, για τη σημασία που έχει η εκμάθηση των γλωσσών. Αυτή η ευρύτατη ομάδα αποδεκτών μπορεί πραγματικά να περιλάβει για παράδειγμα:

— άτομα που ζουν σε μια καθορισμένη περιοχή και μιλούν μία ειδική γλώσσα·

— άτομα που ζουν κοντά σε γλωσσικά σύνορα·

— επαγγελματικές ομάδες·

— παιδιά σε σχολική ηλικία·

— γονείς παιδιών σε σχολική ηλικία·

— κοινωνικούς εταίρους·

— ανέργους.

Η ΕΤΠ υπογραμμίζει ότι θα πρέπει να περιληφθούν και τα άτομα με ειδικές ανάγκες.

2.3. *Περιγραφή των προβλεπόμενων δράσεων*

2.3.1. Δράσεις μεγάλης εμβέλειας

2.3.1.1. Η ΕΤΠ δέχεται με ικανοποίηση την πρόταση να ενσωματωθούν στις πρωτοβουλίες του ευρωπαϊκού έτους γλωσσών ημερίδες που θα προβλέπουν εκδηλώσεις καθώς και την πρόταση να παρακινηθούν τα ιδρύματα που ασχολούνται με τη διδασκαλία των γλωσσών να οργανώσουν ημερίδες ανοικτών θυρών. Θετική θα είναι η οργάνωση σε όλα τα κράτη μέλη μίας σειράς κοινών πρωτοβουλιών, π.χ. για την έναρξη και τη λήξη του έτους.

2.3.1.2. Επισημαίνει την ανάγκη οι εκδηλώσεις να οργανωθούν με τρόπο ώστε να είναι σε θέση να προσελκύσουν το ευρύτερο κοινό. Επιπλέον θα πρέπει να είναι εκδηλώσεις αναψυχής και αλληλεπίδρασης και όχι απλώς διδακτικές, να προβλέπουν, για παράδειγμα, παραστάσεις σε διάφορες γλώσσες. Επιπλέον θα είναι σημαντικό να εξασφαλιστούν στις σημαντικές πρωτοβουλίες και οι κατάλληλες τηλεοπτικές καλύψεις.

2.3.1.3. Η ΕΤΠ εκτιμά το γεγονός ότι πολλές από τις δράσεις και τις κοινοτικές ενέργειες που θα υλοποιηθούν στη διάρκεια του ευρωπαϊκού έτους δεν θα αφορούν ειδικές γλώσσες, αλλά θα αποβλέπουν κυρίως στο να μεταδώσουν ένα γενικό μήνυμα που να εκθειάζει την ποικιλία και την προώθηση της εκμάθησης των γλωσσών γενικότερα.

2.3.2. Ειδικές ενέργειες

2.3.2.1. Οι ειδικές ενέργειες που πρόκειται να τεθούν σε εφαρμογή είναι:

— η δημιουργία ενός λογότυπου άμεσης αναγνώρισης εκ μέρους των αποδεκτών που θα συνοδεύεται από σύντομο και παραστατικό σύνθημα, που θα είναι προσαρμοσμένο στις απαιτήσεις των διαφόρων γλωσσών και πολιτισμών· η Επιτροπή θα καταβάλει κάθε προσπάθεια να καταρτίσει το λογότυπο σε συνεργασία με το Συμβούλιο της Ευρώπης· το λογότυπο θα μπορούν να χρησιμοποιούν τόσο τα προγράμματα που χρηματοδοτούνται με οποιονδήποτε τρόπο από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, όσο και τα προγράμματα που χρηματοδοτούνται αποκλειστικά από τοπικά ιδρύματα, αλλά που ευθυγραμμίζονται με τους στόχους του ευρωπαϊκού έτους γλωσσών·

— η χρήση της τηλεόρασης προκύπτει ότι είναι το ιδανικό μέσο για την προώθηση της προσπάθειας ευαισθητοποίησης του κοινού· δεδομένου του κόστους αποκλείεται η άμεση αγορά διαφημιστικού χώρου, δεν θα πρέπει όμως να αποκλειστεί η δυνατότητα να αποκτηθεί δωρεάν τηλεοπτικός χώρος·

— η οργάνωση ευρωπαϊκών διαγωνισμών που θα απευθύνονται στους μαθητές της υποχρεωτικής εκπαίδευσης και στους ενήλικες·

— η δημιουργία σελίδας στο Διαδίκτυο που θα αφιερωθεί αποκλειστικά στην παροχή πληροφοριών για το ευρωπαϊκό έτος γλωσσών· η σελίδα αυτή θα περιέχει όλο το ενημερωτικό υλικό και δημοσιεύματα σε σχέση με την πρωτοβουλία, και θα είναι συνδεδεμένη με τις σελίδες της Επιτροπής και του Συμβουλίου της Ευρώπης, καθώς και τις εθνικές σελίδες, προβλέποντας και μορφές διασύνδεσης με το κοινό·

— η οργάνωση εκθέσεων·

— συνεντεύξεις και ανακοινωθέντα τύπου·

— πανό, φυλλάδια, και προκηρύξεις που θα προορίζονται για μαζική διανομή· ο διαφημιστικός χώρος που είναι αναγκαίος για τη διαφημιστική εκστρατεία θα διατεθεί δωρεάν από τους ενδιαφερόμενους οργανισμούς·

— άμεση συμμετοχή δημόσιων προσωπικοτήτων και vip που θα καταστούν οι εκπρόσωποι των στόχων του ευρωπαϊκού έτους γλωσσών.

2.4. *Συνεργασία με το Συμβούλιο της Ευρώπης και με τις υποψήφιες προς ένταξη χώρες*

2.4.1. Η ΕΤΠ εκφράζει την ευχή για μία γόνιμη συνεργασία με την ΕΕ και το Συμβούλιο της Ευρώπης. Ειδικότερα, υποστηρίζει την ευκαιρία για συνεργασία με το Συνέδριο των Τοπικών και Περιφερειακών Αρχών του Συμβουλίου της Ευρώπης με στόχο την προώθηση του έτους γλωσσών. 'Οσον αφορά τη γενική διαχείριση του ευρωπαϊκού έτους, υπογραμμίζει, πέρα από τη στενή καθημερινή συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και της γραμματείας του Συμβουλίου της Ευρώπης, τη σημασία της οργάνωσης κοινών τακτικών συντονιστικών συνεδριάσεων.

2.4.2. Η ΕΤΠ εκφράζει την ικανοποίησή της για την υποστήριξη που το Συμβούλιο της Ευρώπης θα προσφέρει για τη συμμετοχή στις πρωτοβουλίες του ευρωπαϊκού έτους γλωσσών, και των υποψήφιων προς ένταξη χωρών, ελπίζοντας ότι η συνεργασία αυτή μπορεί εν μέρει να επιλύσει τις αντικειμενικές δυσκολίες που συνεπάγεται αυτή η συμμετοχή.

2.5. *Διοικητικές διαδικασίες και υποβολή των αιτήσεων*

2.5.1. Στην πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής επιβεβαιώνεται ότι ο Οργανισμός που επιφορτίσθηκε με την παραλαβή των αιτήσεων χρηματοδότησης είναι η συμβουλευτική επιτροπή που θα συγκροτηθεί για το σκοπό αυτό.

2.5.2. Προβλέπονται για το ευρωπαϊκό έτος δύο προσκλήσεις υποβολής προτάσεων: στην πρώτη η προθεσμία για την υποβολή των αιτήσεων θα λήξει το καλοκαίρι ή στις αρχές του φθινοπώρου του 2000 και οι σχετικές επιχορηγήσεις θα χορηγηθούν από τον προϋπολογισμό του έτους προετοιμασίας· στη συνέχεια θα ακολουθήσει δεύτερη πρόσκληση, με λήξη προθεσμίας την άνοιξη του 2001 για τις πρωτοβουλίες που εντάσσονται συνολικώς ή εν μέρει στους ειδικούς στόχους του ευρωπαϊκού έτους.

2.5.3. Η ΕΤΠ ζητεί, όπως ήδη έχει δηλωθεί και σε άλλες γνωμοδοτήσεις, να απλοποιηθούν όσο γίνεται τα έντυπα, να χορηγηθεί επαρκής χρονική περίοδος για την υποβολή των αιτήσεων και να επιταχυνθούν οι διαδικασίες για τη χορήγηση των πιστώσεων.

2.5.4. Η ΕΤΠ εκτιμά το γεγονός ότι θα προωθηθούν ιδιαιτέρως τα σχέδια από τα οποία προκύπτει σαφώς με ποιό τρόπο θα συμβάλουν στην ανάπτυξη της ευρωπαϊκής ιθαγένειας και τα οποία ευθυγραμμίζονται με όσα δηλώνονται στο Λευκό Βιβλίο του 1995, που προσδιορίζει μεταξύ των προτεραιοτήτων την εκμάθηση των γλωσσών σε ένα πρώιμο στάδιο, στην προσχολική ηλικία ή στο δημοτικό σχολείο, την ανταλλαγή πληροφοριών για την εκμάθηση και διδασκαλία των γλωσσών, την προώθηση πρωτοβουλιών στα πλαίσια της μετάφρασης και της διερμηνείας προκειμένου να διευκολυνθεί η αποτελεσματική επικοινωνία μεταξύ ατόμων που μιλούν διαφορετικές γλώσσες.

2.5.5. Η επιλογή να ευνοηθούν σχέδια σε εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο για την παραγωγή ενημερωτικού υλικού ποιότητας σε οπτικοακουστικό μέσο θεωρείται άκρως θετική.

2.6. *Συμβουλευτική επιτροπή*

2.6.1. Το άρθρο 5 της πρότασης απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου προβλέπει τη συγκρότηση συμβουλευτικής επιτροπής, που θα αποτελείται από δύο εκπροσώπους κάθε κράτους μέλους. Κάθε κράτος μέλος θα επιλέξει ελεύθερα αν τα μέλη αυτά θα είναι τεχνικοί ή πολιτικοί.

2.7. *Χρηματοδοτήσεις*

2.7.1. Οι πρωτοβουλίες σε κοινοτική κλίμακα για το ευρωπαϊκό έτος γλωσσών θα επιβαρύνουν αποκλειστικά τον κοινοτικό προϋπολογισμό, ενώ οι πρωτοβουλίες σε τοπικό, περιφερειακό, εθνικό ή υπερεθνικό επίπεδο θα χρηματοδοτηθούν έως και κατά το 50 % του κόστους. Τα ποσά που θα διατεθούν για τις πρωτοβουλίες αυτές ανέρχονται συνολικά σε 8 000 000 ευρώ, επιπλέον των 4 000 000 ευρώ που συγκροτούν τη χρηματοδότηση των προπαρασκευαστικών ενεργειών και που θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν στη διάρκεια του 2000.

2.7.2. Θα υπάρξει κοινή χρηματοδότηση των ακόλουθων τύπων δράσεων σε υπερεθνική, εθνική, περιφερειακή, ή τοπική κλίμακα:

— συναντήσεις και εκδηλώσεις·

— ενημερωτικές δράσεις και δράσεις προώθησης·

— δημοσκοπήσεις και μελέτες·

— άλλες ενέργειες με στόχους που συμπίπτουν με ένα ή περισσότερους στόχους του ευρωπαϊκού έτους, και δεν χρηματοδοτούνται στα πλαίσια άλλων σημερινών κοινοτικών προγραμμάτων.

2.7.3. Η ΕΤΠ εγκρίνει την αρχή σύμφωνα με την οποία δεν θα χρηματοδοτηθούν σχέδια ανάλογα με αυτά που χρηματοδοτούνται ήδη στα πλαίσια άλλων προγραμμάτων και δραστηριοτήτων, προκειμένου να μην υπάρξει ανώφελος διασκορπισμός των χρηματοδοτικών μέσων που έχουν διατεθεί για το ευρωπαϊκό έτος των γλωσσών και να μπορούν να χρησιμοποιηθούν, συνεπώς, με το βέλτιστο δυνατό τρόπο.

2.8. *Ρόλος και σημείο επαφής με τις τοπικές οργανώσεις*

2.8.1. Είναι απαραίτητο να υπογραμμισθεί ο σημαντικός ρόλος των τοπικών αρχών στις προσχολικές δραστηριότητες, στις πρωτοβουλίες για τους νέους, στις εκπαιδευτικές υπηρεσίες της Κοινότητας και στην υποστήριξη της πολιτιστικής ποικιλίας στο εσωτερικό της ΕΕ, της οποίας η γλώσσα αποτελεί ουσιαστική συνιστώσα.

2.8.2. Μία πτυχή που δεν πρέπει να παραγνωρισθεί είναι επιπλέον το βάρος των τοπικών οργανώσεων στην αποκατάσταση και τη διατήρηση της διαπεριφερειακής συνεργασίας και της συνεργασίας με χώρες εκτός της ΕΕ, και κυρίως με τις υποψήφιες προς ένταξη χώρες. Η ΕΤΠ θεωρεί σημαντική τη βούληση για τη δημιουργία μίας συμβουλευτικής επιτροπής που θα αποτελείται από δύο εκπροσώπους κάθε κράτους μέλους υπό την προεδρία του εκπροσώπου της Επιτροπής, στο βαθμό που αυτό θα εξασφαλίσει τη θεμελιώδη και απαραίτητη συμβολή των τοπικών αρχών.

2.9. *Αξιολογήσεις και προβλεπόμενος αντίκτυπος*

2.9.1. Η Επιτροπή των Περιφερειών εκτιμά ως άκρως θετική την υλοποίηση του ευρωπαϊκού έτους γλωσσών και κρίνει ότι ο αντίκτυπος που θα έχει το έτος αυτό στους ευρωπαίους πολίτες θα είναι αξιοσημείωτος: πράγματι οι γλώσσες αντιπροσωπεύουν ένα ευρύ φάσμα συμφερόντων σε βαθμό που να μπορούν να ενεργοποιήσουν έναν υψηλό αριθμό ατόμων και ιδρυμάτων.

2.9.2. Το ευρωπαϊκό έτος γλωσσών μπορεί να αποτελέσει ένα σημαντικό πολλαπλασιαστικό παράγοντα, με την ανάληψη ενεργειών σε κοινοτικό επίπεδο που θα είναι σε θέση να προσελκύσουν την προσοχή των μαζικών μέσων επικοινωνίας, αλλά επίσης και με την εφαρμογή πρωτοβουλιών σε πιο περιορισμένη κλίμακα που απευθύνονται σε ειδικές ομάδες, χώρες ή περιοχές.

2.9.3. Για να βελτιστοποιηθεί ο αντίκτυπος του ευρωπαϊκού έτους γλωσσών χρειάζεται να εξαχθούν χρήσιμα συμπεράσματα από ανάλογες πρωτοβουλίες που έχουν ήδη ολοκληρωθεί, όπως ήταν το ευρωπαϊκό έτος παιδείας, στο οποίο διαπράχθηκαν ορισμένα σφάλματα που ζημίωσαν την ικανότητα προσέλκυσης εξωτερικών χρηματοδοτήσεων.

2.9.4. Στο ευρωπαϊκό έτος παιδείας οι τομείς στους οποίους παρουσιάσθηκε έλλειψη πόρων είναι εκείνοι που σχετίζονται με τα προϊόντα επικοινωνίας σε όλες τις κοινοτικές γλώσσες, με τις δραστηριότητες προώθησης και εμπορίας που απέβλεπαν σε προσέλκυση της προσοχής των μέσων μαζικής επικοινωνίας και στη διάδοση των πληροφοριών για τις ορθές πρακτικές που προέκυπταν από επιμέρους σχέδια. Τα λάθη αυτά δεν θα πρέπει να γίνουν και στα πλαίσια του ευρωπαϊκού έτους γλωσσών.

3. **Ειδικές παρατηρήσεις**

3.1. *Εκμάθηση γλωσσών*

3.1.1. Για την επιτυχία του ευρωπαϊκού έτους γλωσσών είναι απαραίτητο να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην προπαρασκευαστική φάση του 2000.

3.1.2. Μέσω μελετών και δημοσκοπήσεων θα πρέπει να κατανοηθεί η συμπεριφορά των διαφόρων κατηγοριών ανθρώπων έναντι της εκμάθησης γλωσσών, να προσδιοριστούν οι προσδοκίες των κατηγοριών που είναι οι αποδέκτες του έτους 2001, να καταγραφούν οι απόψεις για τις ενδεχόμενες δραστηριότητες εφαρμογής, χωρίς μάλιστα να παραγνωρισθεί ένα θεμελιώδες στοιχείο που ήδη είναι στην κατοχή μας, δηλαδή ότι το 51 % των ευρωπαίων πολιτών που είναι ενήλικες και το 29 % των νέων μεταξύ 15 και 24 ετών δεν γνωρίζουν ξένη γλώσσα στο επίπεδο που είναι απαραίτητο για να πραγματοποιήσουν μία συζήτηση.

3.1.3. Η ΕΤΠ υποστήριξε πάντα αποφασιστικά την προώθηση της εκμάθησης γλωσσών, λόγω της συμβολής που μπορεί να έχει στον πολιτισμό και την απασχόληση. Επιπλέον, αποτελεί ουσιαστική προϋπόθεση κινητικότητας των πολιτών στο εσωτερικό της ΕΕ.

3.1.4. Η ΕΤΠ επιμένει αποφασιστικά στην αναγκαιότητα της πρόωρης εκμάθησης γλωσσών σε μικρή ηλικία, προκειμένου οι ευρωπαίοι πολίτες να μπορούν πραγματικά να είναι ευρωπαίοι από τα πρώτα έτη της ζωής τους και να μεγαλώνουν με την προοπτική μίας πολυγλωσσικής κοινωνίας, που προβλέπει την εκμάθηση γλωσσών σε όλη τη διάρκεια ζωής, ως ουσιαστικό τμήμα ενός τρόπου ζωής πραγματικά ευρωπαϊκού.

3.1.5. Η ΕΤΠ εκφράζει ικανοποίηση για την προβλεπόμενη σύνταξη ενός «οδηγού για το μαθητή γλωσσών» που θα αναφέρει τα στοιχεία που θα πρέπει να επιζητώνται σε ένα καλό μάθημα εκμάθησης γλώσσας και θα προτείνει αξιόπιστες τεχνικές εκμάθησης.

3.1.6. Η ΕΤΠ επιβεβαιώνει την αναγκαιότητα αποτελεσματικού συντονισμού των πρωτοβουλιών του ευρωπαϊκού έτους γλωσσών με αυτές που είναι ήδη σε εξέλιξη σε διάφορα άλλα ειδικά προγράμματα, ή αυτά που πρόκειται το 2000 να περάσουν στη δεύτερη φάση εφαρμογής τους (Σωκράτης και Leonardo). Υπογραμμίζει σχετικά τη σημασία της δράσεως Lingua.

3.1.7. Είναι ιδιαίτερα σημαντική η προώθηση της συγκρότησης συμπράξεων μεταξύ των οργανώσεων στα διάφορα κράτη μέλη που δρουν στον τομέα της προώθησης της εκμάθησης γλωσσών.

3.2. *Προώθηση της πολιτιστικής ποικιλίας*

3.2.1. Η ΕΤΠ δεν θα σταματήσει ποτέ να υπογραμμίζει ότι η διατήρηση της πολιτιστικής ποικιλίας είναι στοιχείο πλούτου για όλη την Ευρώπη, όπως βεβαιώνεται σχετικά και στο «Πρώτο πρόγραμμα-πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας υπέρ του πολιτισμού (2000-2004)» και ότι μόνο η γνώση των άλλων πολιτισμών, κυρίως μέσω της μελέτης των γλωσσών, μπορεί να αποθαρρύνει τη διάδοση ανησυχητικών φαινομένων όπως είναι ο ρατσισμός και η ξενοφοβία.

3.3. *Γλώσσες που συνδέονται με τις πρωτοβουλίες του ευρωπαϊκού έτους γλωσσών*

3.3.1. Σύμφωνα με την αρχή της ισότιμης σημασίας των κοινοτικών γλωσσών, στο άρθρο 1 της πρότασης απόφασης επιβεβαιώνεται ότι στόχος των πρωτοβουλιών που θα υλοποιηθούν το 2001 είναι όλες οι επίσημες γλώσσες της Κοινότητας, όπως επίσης η ιρλανδική γλώσσα, η γλώσσα του Λουξεμβούργου και άλλες αναγνωρισμένες από τα κράτη μέλη γλώσσες.

3.3.2. Η ΕΤΠ υποστηρίζει τη δυνατότητα που παρέχεται στα επιμέρους κράτη μέλη να αποφασίζουν αυτόνομα ποιές γλώσσες του κράτους τους θα συμμετέχουν.

3.3.3. Η ανακήρυξη του 2001 ως ευρωπαϊκού έτους γλωσσών είναι ευπρόσδεκτη, λόγω της ανεκτίμητης συμβολής που προσφέρει ως προς την προστασία των γλωσσικών μειονοτήτων και ως προς τις περαιτέρω μελέτες για την κατάσταση των γλωσσών και τη δυνατότητα αξιοποίησής τους στα διάφορα τμήματα της Ευρώπης.

4. **Τοπικές και περιφερειακές δράσεις**

4.1. Στοιχείο-κλειδί για την επιτυχία του 2001 ως διεθνούς έτους γλωσσών είναι η ικανότητα με την οποία θα χρησιμοποιηθούν τα μαζικά μέσα, αλλά, κυρίως, και ο βαθμός συμμετοχής των τοπικών και περιφερειακών αρχών.

4.2. Αν ληφθεί υπόψη η αναγκαιότητα να συμμετάσχει ο μεγαλύτερος αριθμός ατόμων, είναι φανερό ότι οι κυριότερες προσπάθειες θα πρέπει να καταβληθούν προς την κατεύθυνση των πιο μειονεκτικών κατηγοριών του πληθυσμού, που συχνά δεν προσεγγίζονται από τους διαύλους επικοινωνίας που χρησιμοποιούνται από τα όλο και πιο σύγχρονα μαζικά μέσα επικοινωνίας· θεμελιώδεις μεσολαβητές για την προσέγγιση με τις μειονεκτικές αυτές κατηγορίες είναι αποκλειστικά οι τοπικές αρχές, που λόγω της εμπεριστατωμένης γνώσης του χώρου και των ατόμων που διαμένουν σ' αυτόν, είναι σε θέση να καταστήσουν τις πρωτοβουλίες του έτους 2000 πραγματικά αποτελεσματικές.

4.3. Η ΕΤΠ συμφωνεί ως προς την αναγκαιότητα υλοποίησης θεαματικών εκδηλώσεων, υπογραμμίζει όμως ότι πρέπει να προέρχονται από πηγές που γεωγραφικά βρίσκονται κοντά στους ανθρώπους, που είναι οι μόνες σε θέση να επιτρέψουν τη συμμετοχή ενός αξιόλογου αριθμού ατόμων διαφόρων κοινωνικών κατηγοριών. Ακόμη μια φορά τονίζεται ότι είναι απαραίτητη η συμβολή των τοπικών και περιφερειακών αρχών. Η ΕΤΠ θεωρεί ότι προκειμένου να μεγιστοποιηθεί ο αριθμός συμμετοχής, πρέπει να ενισχυθούν οι τοπικές και περιφερειακές αρχές για να συμπεριλάβουν στοιχεία του Ευρωπαϊκού 'Ετους Γλωσσών στις καθημερινές δραστηριότητές τους, π.χ. με την καθιέρωση περισσότερων πολυγλωσσικών πρότυπων προγραμμάτων για την παροχή υπηρεσιών ή με την τοποθέτηση προσωπικού για το συντονισμό νέων γλωσσολογικών προσεγγίσεων ως προς το έργο τους.

4.4. Σε ευθυγράμμιση με τη γνωμοδότηση που έχει ήδη καταρτισθεί για το θέμα «Πολιτισμός 2000», η ΕΤΠ εκφράζει την ανησυχία της όσον αφορά την υπέρμετρη σημασία που δίδεται στις δραστηριότητες μεγάλου αντίκτυπου και μεγάλης κλίμακας δεδομένου ότι υπάρχει ο κίνδυνος να επικεντρωθεί η προσοχή στις κυριότερες εκδηλώσεις, και να δοθεί εσφαλμένα λιγότερη σημασία στις λαϊκές και τοπικές εκδηλώσεις. Επιπλέον, χρειάζεται να επισημανθεί ο κίνδυνος εφαρμογής πρωτοβουλιών που κατά κάποιο τρόπο είναι επίλεκτες και απευθύνονται μόνο στους ειδικούς και όχι στο ευρύτερο κοινό.

5. **Συμπεράσματα**

Η Επιτροπή των Περιφερειών:

5.1. Ζητεί από τους εκπροσώπους της ΕΤΠ να λάβουν ενεργό μέρος στη συμβουλευτική επιτροπή που προβλέπεται στο άρθρο 5 της πρότασης απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

5.2. Προσυπογράφει την πρόταση για την ανακήρυξη του 2001 ως ευρωπαϊκού έτους γλωσσών και εκφράζει την ικανοποίησή της που επιτέλους το ζήτημα της εκμάθησης των γλωσσών τίθεται στο κέντρο των κοινοτικών δράσεων για την προώθηση της αμοιβαίας γνώσης των πολιτισμών των κρατών μελών και για τη συγκεκριμενοποίηση της αρχής της ελεύθερης διακίνησης των πολιτών στην Ευρώπη.

5.3. Κρίνει ότι οι εν λόγω πρωτοβουλίες θα αποτελέσουν αξιόλογη υποστήριξη της διαδικασίας διεύρυνσης της Ευρωπαϊκής 'Ενωσης, στο βαθμό που προβλέπεται και η συμμετοχή των υποψήφιων χωρών. Πράγματι, το 2001 θα υπάρξουν πολυάριθμες ευκαιρίες να προβληθούν οι πολιτισμοί των υποψήφιων χωρών που θα δημιουργήσουν τις προϋποθέσεις για τη μελλοντική ενσωμάτωσή τους.

5.4. Υποστηρίζει το ευρωπαϊκό έτος γλωσσών σε σχέση επίσης με την πολύτιμη συμβολή που μπορεί να προσφέρει όσον αφορά τη βελτίωση της επαγγελματικής επιμόρφωσης των ευρωπαίων πολιτών κυρίως ενόψει της ανταλλαγής επαγγελματικών δεξιοτήτων μεταξύ των διαφόρων κοινοτικών χωρών.

5.5. Επιμένει στην αρχή της συμμετοχής του μεγαλύτερου δυνατού αριθμού ευρωπαίων πολιτών στις πρωτοβουλίες που θα αναληφθούν και υποδεικνύει να διαφοροποιηθούν οι μεθοδολογίες ενημέρωσης σε σχέση με τις διάφορες κοινωνικές τυπολογίες που υπάρχουν στην Ευρώπη, προκειμένου η ενημέρωση αυτή να είναι πραγματικά αποτελεσματική.

5.6. Εκφράζει ικανοποίηση για το γεγονός ότι τα κράτη μέλη είναι αρμόδια να προσδιορίσουν τις γλώσσες που μπορούν να ενταχθούν στο ευρωπαϊκό έτος των γλωσσών, στο πλαίσιο του οποίου μπορούν επίσης να συμμετάσχουν και οι μειονοτικές γλώσσες.

5.7. Ζητεί να αναλάβουν ενεργό και αποφασιστικό ρόλο οι τοπικές και περιφερειακές αρχές στο σχέδιο αυτό, και να προσδιοριστούν με σαφή τρόπο και απλοποιημένες διαδικασίες οι τύποι χρηματοδότησης των τοπικών πρωτοβουλιών.

5.8. Υπογραμμίζει τον αποφασιστικό ρόλο των τοπικών και περιφερειακών αρχών, στο βαθμό που αυτές είναι οι μόνες ικανές να διευκολύνουν τις πολιτιστικές και γλωσσικές αλληλεπιδράσεις καθώς εκπροσωπούν τις πολιτιστικές και γλωσσικές ταυτότητες στο εσωτερικό των ορίων κάθε κράτους μέλους.

5.9. Προτείνει επίσης να ανατεθούν στις τοπικές και περιφερειακές αρχές τα σημεία επαφής που θα παρέχουν πληροφορίες και ενίσχυση για την εφαρμογή των πρωτοβουλιών του ευρωπαϊκού έτους γλωσσών.

5.10. Προτείνει να συμμετέχει η Επιτροπή των Περιφερειών άμεσα στην ίδια τη συμπερασματική έκθεση που θα υπογραμμίζει τα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν με το ευρωπαϊκό έτος γλωσσών, στο βαθμό που οι τοπικές και περιφερειακές αρχές αποτελούν τους μόνους φορείς που είναι σε θέση να εκφέρουν μία κρίση για το βαθμό επιτυχίας του έτους αυτού, ως προς τον αριθμό των ατόμων που πραγματικά συμμετείχαν στο τοπικό επίπεδο.

5.11. Προτείνει αύξηση του ποσοστού κάλυψης που προβλέπεται για τις πρωτοβουλίες σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο.

5.12. Κρίνει ότι το θεμελιώδες στοιχείο που θα επηρεάσει την επιτυχία του ευρωπαϊκού έτους γλωσσών είναι η ικανότητα να χρησιμοποιηθούν όσο το δυνατόν με τον πιο χρήσιμο τρόπο τα μαζικά μέσα επικοινωνίας, που είναι τα μόνα που δύνανται να πλησιάσουν το ευρύτερο κοινό υπό την προϋπόθεση ότι σ' αυτά περιλαμβάνονται και τα μέσα τοπικής ενημέρωσης.

5.13. Κρίνει ότι μια πραγματικά αποτελεσματική ενημερωτική εκστρατεία θα πρέπει, επίσης, να χρησιμοποιήσει όχι μόνο τα εθνικά τηλεοπτικά δίκτυα των διαφόρων κρατών μελών, αλλά κυρίως τις τοπικές τηλεοράσεις, ραδιοφωνικούς σταθμούς, καθώς και εφημερίδες. Πράγματι, πολλές αναλύσεις που έχουν γίνει απέδειξαν ότι τα ποσοστά ακροαματικότητας των τοπικών τηλεοράσεων καθώς και οι πωλήσεις τοπικών εφημερίδων είναι κατά μεγάλο βαθμό ανώτερα από τα αντίστοιχα των εθνικών μέσων ενημέρωσης.

5.14. Ζητεί να διευκολυνθούν ιδιαίτερα τα σχέδια μικρής κλίμακας, που είναι σε θέση να προωθήσουν ενέργειες από τις οποίες θα προκύπτουν καινοτόμες δραστηριότητες.

5.15. Συμφωνεί ως προς τη διαβεβαίωση ότι προκειμένου το ευρωπαϊκό έτος γλωσσών να είναι επιτυχές, χρειάζεται να υπάρξουν εκδηλώσεις μεγάλου αντίκτυπου και μεγάλης εμβέλειας, υπό την προϋπόθεση ότι θα ενσωματωθούν και θα εμπλουτισθούν από πολυάριθμες πρωτοβουλίες που θα πραγματοποιούνται σε μικρή κλίμακα από τις τοπικές και περιφερειακές αρχές, που θα ενισχύσουν το σαφές μήνυμα του ευρωπαϊκού έτους γλωσσών καθώς πρόκειται για πηγές που γεωγραφικά είναι κοντά στους ίδιους τους αποδέκτες.

5.16. Υποδεικνύει ότι κατά τη διάδοση των πρωτοβουλιών του ευρωπαϊκού έτους γλωσσών θα πρέπει να δοθεί έμφαση στους θεμελιώδεις στόχους που επιδιώκει:

α) την αναγκαιότητα προώθησης της εκμάθησης των γλωσσών γενικότερα,

β) την ισότιμη σημασία όλων των κοινοτικών γλωσσών, συμπεριλαμβανομένων και των γλωσσών των γλωσσικών μειονοτήτων,

γ) την αρχή σύμφωνα με την οποία η πολιτιστική και γλωσσική ποικιλία στους κόλπους της ΕΕ αποτελεί πραγματικό πλούτο για όλη την Ευρώπη.

5.17. Προσυπογράφει την απόφαση να υπάρξει σελίδα στο Διαδίκτυο που θα αφιερωθεί αποκλειστικά στις πληροφορίες σχετικά με το ευρωπαϊκό έτος γλωσσών. Προκειμένου ο μεγαλύτερος δυνατός αριθμός ατόμων να γνωρίσει την ύπαρξη αυτής της σελίδας προτείνεται η ενσωμάτωσή της στο λογότυπο που θα επιλεχθεί για τη σημαντική αυτή κοινοτική πρωτοβουλία. Επιπλέον, κρίνει σκόπιμο και άκρως αποτελεσματικό να ενσωματωθούν πληροφορίες για την εν λόγω σελίδα στις σελίδες του Διαδικτύου των τοπικών και περιφερειακών αρχών.

5.18. Ζητεί να θεσπισθούν επειγόντως τα κριτήρια βάσει των οποίων θα επιλεχθούν τα διάφορα σχέδια που θα συμπεριληφθούν στις πρωτοβουλίες του ευρωπαϊκού έτους γλωσσών, προκείμενου να διευκολυνθούν οι τοπικές και περιφερειακές αρχές και να υπάρξει γι' αυτές κατάλληλο χρονικό περιθώριο για την κατάρτιση τέτοιων σχεδίων. Επιπλέον, τα κριτήρια αυτά πρέπει να είναι κατά το μέγιστο δυνατόν γενικά, προκειμένου να δώσουν ευρύτατα περιθώρια στην τοπική δημιουργικότητα.

5.19. Ζητεί, σε ευθυγράμμιση με το στόχο του ευρωπαϊκού έτους γλωσσών, να μεταφρασθούν όλες οι πληροφορίες σχετικά μ' αυτό σε όλες τις γλώσσες, συμπεριλαμβανομένων και των γλωσσών των γλωσσικών μειονοτήτων, τις οποίες τα κράτη μέλη επιθυμούν να καταστήσουν εταίρους στο σχέδιο καθώς και σε οπτικοακουστικά μέσα για άτομα με ειδικές ανάγκες.

5.20. Ζητεί, επιπλέον, οι προπαρασκευαστικές δημοσκοπήσεις που θα διενεργηθούν κατά τη διάρκεια του 2000 να είναι διεξοδικές, να πραγματοποιηθούν σε όλα τα κράτη μέλη και να αφορούν όλες τις ηλικίες, και επιπλέον να προσδιορίζουν ποσοτικά ποιά και πόσα άτομα επιθυμούν να μάθουν ξένες γλώσσες.

Βρυξέλλες, 17 Φεβρουαρίου 2000.

Ο Πρόεδρος

της Επιτροπής των Περιφερειών

Jos CHABERT